

# 広報とちお

## 58,12 No.324

発行 新潟県板尾市長 編集 板尾市総務課 (02585) 2-2151

とちお三二四号昭和五十八年十二月十日発行



熱心に聞いたり、メモする受講生

## くらしの講座

婦人が毎日の生活で深くかわっている食品、洗剤、化粧品などの知っているようであまり理解されていない問題を再確認してもらおうと、公民館では「くらしの講座」を

先月八日から今月六日まで五回行いました。

今回のテーマは、病気や肌の解明。

参加対象は

婦人だけとして六十人を定員

にし、広報おしらせ版で募集

しました。開講日の八日には

四十人のかたが受講、午後七時半から講座が始まると、

夕飯の後始末をそこそこに出

席した主婦もあつたようです。

講座は、五回行われました

が、各回ごとにテーマを分け

たため、テーマによって必要

日を選ぶことができ、受講者には都合がよかつたという声

がありました。

講座の内容では、冷蔵庫内の温度は夏と冬では違うから

庫内に温度計をつけると良い

食品の保存温度表示は目安。

加工食品の原料表示は、一番

最初に表示された順で入って

いる。食品添加物の許可基準

は日本と外国では異っています。

冷蔵庫は一週間に一回は清掃する。など、どのテーマ

でも日常生活でごく身近な問題について講義や実技が行わ

れました。

公民館ではこのような講座

を今後も開設します。今度はあなたが受講してみませんか。



## 25回市民駅伝大会

中部南中Aが優勝

板尾市体育協会主催、陸上競技連盟主管の第二十五回市

民駅伝大会が、先月六日、薄ぐもりながらまづまずのコン

ディションの中で行われました。

コースは、普段の一部が変



## 人気の高い民舞まつり

### — 満席の客酔う —

板尾市文化協会などが主催する「民舞まつり」が、先月6日、市民会館で行われました。

板尾の民舞といえば、近年、婦人層の中で大受け、この日も開演の10時前から会場は満席、照明や効果の効いた踊りにたんのうしていました。

①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
柄高B	1時間59分33秒	丹佐2時間6分40秒	ランナーズ	柄高A	柄高C	中学生の部	一般・高校の部	ポンコツクラブ	5分21秒
中学生の部									
市役所									
②									

更されただけで、例年のように市内を一巡するもの。寄り四十分に一般・高校の部チーム、中学生の部六チームが一緒にスタート。中学生の部で五つの区間新記録が生まれました。(写真)

中学生の部では、予想どおり南中が圧倒的な強さをみせ優勝しました。成績は次のとおり。



## 交通指導員座談会

## =柄尾の実態赤裸々に=

# 多い出会いがしらの衝突事故

## 備橋—大町拡幅、交通の緩和を

出席者  
交通指導員  
吉田芳雄さん  
米井昭二さん  
八木広一さん  
内山広さん  
警察署交通課長  
渡辺耕三さん

吉田 通勤、通学時に刈谷田橋の東詰めで指導に当つていますが、ここは、高校生も通りますから、とにかく人通りが多くなりますね。横断歩道は小学生が見本を示すように渡りますけど、大人となると、斜め横断をしたり、走つて来る車の直前を横断したりで、事故が潜在しているようです。

家をせめて、もう五分ほど早くすれば良いと思うけど。それに、乗用車の人でシートベルトを着用する人と、しない人が決つ

ルールにうといお年寄り

第三回 車の運転者による二輪車の運転  
どこに原因があるのでしよう。日ごろみんなさんが安全に通行できるよう、街頭にて指導に当っている、市交通指導員の四人のかたから、状況を赤裸々に語つてもらいました。

五件。これは十一月三十日までの件数で昨年の同じ時期に比べ一・四倍の数字です。人身事故が比例するかのように多くなっています。交差点の一時不停止によるものが

内山 全部の人々

でもらいたいのですね。  
**吉田** それに最近、中学生  
高校生の自転車の二人乗り  
と傘をさして乗っているの

の老人はマナーが悪くなりますね。ルールがわからない老人が多いようですよ。ごく悪いのが、私の街頭指導もかえりみず、バイクに子供を乗せて、保育園に送る人もいますよ。

内山 私は、新金橋の西詰めにいますが、ここは、バス停がある関係で朝は混雑しますね。小学生は手を上げて横断しますが、

大人は手を上げて渡る意思表示をする人は少ないし、自転車乗りで手信号をする人少ないですね。特に、老人に対する指導がないで、交通法規の知識のない人が多いわ。そのため、老人や職場などの集会に声をかけられれば積極的に出向きお話ししていますが、こういう機会がもつとほしいですね。

のよつな指導はしていません。指導する」とになれば、道路交通法とか新潟県の細則に組み入れるということがありましょうからね。

## たいせつな運転者講習会

だいせーな運転者講習会

ルトの着用が意外と少ないですね。会社などへの出勤時には、ヘルメットを着用しているようだけど、いつたん帰宅してからバリイクに乗るときの着用が少ないようです。ヘルメットは万一の時は非常に役立つんですけどね。

**吉田** 市の交通指導員制度ができて十年目  
渡辺 市内で発生する事故は、交差点での  
出会い頭の衝突が多いですね。これは、きちんとルールを守っていれば、防げるんですけどね。  
**黒木** 着用している人は、決めて着用しているようですが、着用しない人も決っていますね。ヘルメット、シートベルトは、自損事故のときでも大変役に立つんですね。

**内山** そうです。運転者教育は、常に怠りなくやることです。しかし、講習会の回数やることですね。



渡辺交通課長

道路案内標識が少ない

井 これからは、降雪期を迎えるより

**渡辺** これからは、イヤホーンはトンクなどに入れて置き、イヤホンも早目になりたいですね。それ



吉田指導員



米井指導員

ら、フロントガラスや車体に雪を載せて走つてゐる事がありますが、視野が狭くなつたり、脇が見えなくなるなどの点から、よく落して運転してもらいたいものです。

**吉田** 市内の道路が全体に狭いのに、自転車と自動車がいつしょに通っていますから危険度も大きくなりますね。特に、交差点の左折は危険が伴いますよ。ですから、できる限り自転車専用道路がほしいですね。



午前8時前後が交通ラッシュ、登校の児童は車の間をぬって横断、刈谷田橋東詰めで指導に当たる吉田指導員

### 備橋付近の拡幅を

米井 電々公社前の道路は、拡幅工事が終り良くなりましたね。しかし、備橋と大町へ出る所が狭く、今は大町から中央公園前に出る一方通行となっていますが、ここを早く拡幅改良工事をしてもらいたいものですね。そうすれば、大町方面から来た車も中央公園方面から来た車も、相互に通行でき、市街地の交通状況が大幅に変ると思います。

**内山** また大布橋の所が大変なんですよ。橋をまたいで二つの交差点がありますから。何年も前に、谷内の交差点に信号機の設置の話が出ましたが、条件的にうまくないんですね。国道二九〇号線の本町側がすぐ曲り道になつていて、表町側の交差点と距離が少なすぎることと、表町側(旧岩神)がカーブして見通しが悪くなっています。谷内の通りと表町の通り関係がありますか

渡辺 堀尾に体をすりつけながら通りますよ。ここにも何とかして歩道がほしいですね。

**渡辺** 現在の状況では、角をとる“すみきり”をしてほしいものです。

米井 電々公社前の道路は、拡幅工事が終り良くなりましたね。しかし、備橋と大町へ出る所が狭く、今は大町から中央公園前に出る一方通行となっていますが、ここを早く拡幅改良工事をしてもらいたいものですね。そうすれば、大町方面から来た車も中央公園方面から来た車も、相互に通行でき、市街地の交通状況が大幅に変ると思います。

**内山** また大布橋の所が大変なんですよ。橋をまたいで二つの交差点がありますから。何年も前に、谷内の交差点に信号機の設置の話が出ましたが、条件的にうまくないんですね。国道二九〇号線の本町側がすぐ曲り道になつていて、表町側の交差点と距離が少なすぎることと、表町側(旧岩神)がカーブして見通しが悪くなっています。谷内の通りと表町の通り関係がありますか

渡辺 あそこは、人面トンネルが開通した



内山指導員

### 事故の90%市内の人があ

八木 西谷線は、北荷頃地内の神社下が問題ですね。道が狭いうえにカーブで、そこへ車庫があり全く見通しがききませんから

吉田 東谷では、泉地の大川戸橋が狭いですね。大型車と小型車のすれ違いがやつ

ります。大型車と小型車のすれ違いがやつ



八木指導員

ら、フロントガラスや車体に雪を載せて走つてゐる事がありますが、視野が狭くなつたり、脇が見えなくなるなどの点から、よく落して運転してもらいたいものです。

**吉田** 市内の道路が全体に狭いのに、自転車と自動車がいつしょに通っていますから危険度も大きくなりますね。特に、交差点の左折は危険が伴いますよ。ですから、できる限り自転車専用道路がほしいですね。

東谷は、刈谷田川ダム建設のとき、歩道をつくりましたが、それまでは共用でした

から、私たちが巡回して、つても、危険な場面を目撃したものですね。その後は、この線は安心して巡回できますね。

**米井** 柄尾は案内標識が少ないようですよ。

南蒲下田村から北魚守門村へ抜けるときに国道二九〇号線を塩谷方面からすると、電々公社付近から新町へきて、方向を尋ねる運転者が以外に多いということです。下塩谷の道路途中と金沢地内に案内標識を掲げ鈴倉織物の方へ曲るように案内すれば、こういうことはなくなると思いますよ。

渡辺 柄尾は、道が狭く、そのうえ入り込んでいるため、市外からはじめて来る人ははわかりにくいようです。口で教えてもわ

ういうことはなくなると思いますよ。

渡辺 柄尾は、道が狭く、そのうえ入り込んでいるため、市外からはじめて来る人ははわかりにくいようです。口で教えてもわ

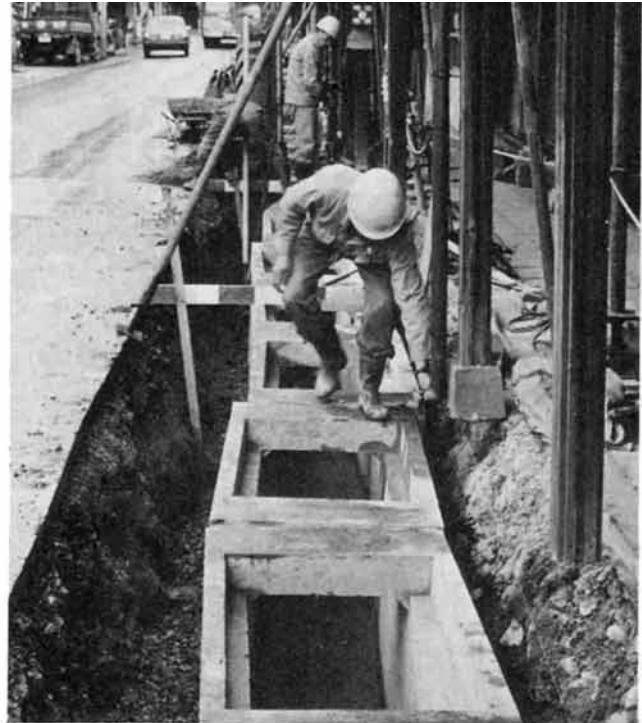
からないものですから、警察署では、市の略図を印刷しておき、聞かれた道順を記入して案内していますよ。

**内山** たしかに、市外の人は街の真中に入ると迷うようです。

**吉田** 道がわかりにくいくらい、運転者があせり、事故につながりやすいですかね。

渡辺 街の中を一時間も回ったという人もありましたよ。

堂の所が拡幅改良が遅れていて、大きな交通のネットになつていますね。この流れが悪いもんですから、通勤時は車が渋滞します。また、降雪期には渋滞がひど



(7) 広報とちお 58.12.10

年末まで続けられる側溝工事(大町)

市内の道路の融雪、流雪は四十年に入ってから本格的に取り組まれ、表町、大町、新町、宮沢地内に消雪パイプを布設、試行されました。地下水不足で期待するほどの効果があがりませんでした。

そこで、刈谷田川、西谷川の水を利用する流雪溝建設に切り替え、四十四年から工事が進められました。五十五年からはさらに、流雪溝の工法を勾配自由側溝を使う工法に変えるなど本格的に取り組み

国道二九〇号線の天下島から谷内一丁目、本町、金沢地内は工事が終り昨年は大きな効果を発揮しました。

現在、工事が進められています。県道見附・柄尾線の新町、大町地内三百八十多ヶ所は、県道上塩・柄尾線の金町地内三百ヶ所です。このほかに郊外で国道二九〇号線の泉、宮沢地内では既に工事は終り、今冬には大きな期待がかけられています。

一方、新町、大町地内の工事は今年いっぱい工事が行われ、残工事は来年度以降になります。したがって順調にいっても今年中は、交通の面などでご迷惑をかけることになります。

県が市街地の国・県道幹線に計画した流雪溝の総延長は一三・九・km。これまでの完工分と今年度工事分を合せると計画の八〇%を超える一一・



佐藤二一さん自作のスノーシューター

## 屋根の雪も自分で処理 昨年効果上げた佐藤さん(本町)

流雪溝の整備によって、今まで除雪車に頼っていた雪

道路占用などについて、土木事務所へ聞いたら「雪下ろしの時期だけで、流雪溝へ入るスペースくらいならいいでしょ」という答え。しかし、長期の取り付け、交通や除雪の障害になるような取り付け人に危険が及ぶような設置はいけないということです。

県会克雪特別委が  
流雪溝などを視察

大布橋揚水場を視察する  
県会克雪特別委員会

県議会の克雪対策特別委員会(細貝幸也委員長)は、先月十六日、克雪のため進めている流雪溝、無雪駐車場の視察に一行十六人が訪れました。一行は文化センターで概要の説明を受け、早速大布橋(表町)の揚水機や流木口、流雪溝を見聞、その後、軽井沢の無雪駐車場を視察しました。市は、概要説明の席で、流雪溝の整備には、現行に加えてもう一步の支援と、冬期には不便を強いられる地域におく、冬期保安要員の県費助成の枠を広げもらうようを要望しました。保安要員は、県費分一人、市費分十人をおいています。

## 市街地の流雪溝80%完成 大町・新町は降雪まで工事

国・県道の  
計画路線

雪の排除を効率的に行うため、現在、県が大町と新町、金町地内で流雪溝工事を行っています。この工事が終ると、市街地内で計画していた國・県道の八〇%に流雪溝が整備されます。県が流雪溝の規模を大きくして取り組んだのが三年前の五十五年。これまで国道二九〇号線の天下島から谷内一丁目、金沢地内に完工した流雪溝は大きな効果を示し、地下水不足で消雪パイプに頼れるものに対し、大きな力となっています。

そこで、刈谷田川、西谷川の水を利用する流雪溝建設に切り替え、四十四年から工事が進められました。五十五年からはさらに、流雪溝の工法を勾配自由側溝を使う工法に変えるなど本格的に取り組み

五・六完成することになり、六億七百万円が投入されるこ

とになります。また、市道も五十七年に年次整備計画を策定、九・七・

五億九千万円で行うことにして、昨年度までに三・一・

年の工事を行いました。今年度は約二・五を市内各所で行

っています。

る限り、交通の妨げにならないよう努力していますが、削中に大きな石などの障害物に当つたりして、矢板が路面に出るため、どうしても工事時間外でも交通止めにしなければなりません。

年末にかけ、たいせつな時

期であります。が、ご理解いただき、一日でも早く作業が終るようご協力ください。



順調に運行されている本所線

## 集落の熱意で通した定期バス

### 本所線 順調な運行

さる五月二十日に開設された定期バス路線「本所線」。上塙小学校前から本所集落入口までの三・四・kmの距離。滝之口、島田、本所、入塩川、大倉集落のかたにとつては、もう日常欠かせない生活の足になっています。このバス路線の開設は、四年から関係集落が話し合い採算割れを覚悟で、越後交通と折衝して開通したものです。

採算割れした部分は、関係集落などが運行協力金として設したこの定期バスは、予想どおりの利用者があり、関係者をほつとさせていま

す。一日三往復のダイヤですが、十三年間も廃線され、いた路線の復活に、関係集落のかたがたは、たいせつとしています。

関係集落の



谷内1(国道290号)も幹線管埋設で掘り起し

## 下水道第1期計画 63年始動めざす

### 幹線管埋設工事 谷内1・東町へ

## 今年度工事は今月いっぱい 道路狭く全幅使用で交通止めも

下水道第一期計画区域の幹線管の埋設工事は、金町地域はおむね終り、谷内、本町東町へと進めています。現在谷内一の国道二九〇号線(大布橋東詰交差点付近、市道仲幹線の東町地内、旧清水町の市道で幹線管、枝線管の埋設工事をしていますが、いずれも今月いっぱいの予定で仕事を続けます。

市内の道路は、城下町の面影を残しているため、狭まく

曲り角も多くなっています。この条件の中で、しかも谷内通りに埋設する幹線管は三・五㍍掘り起して直径〇・六㍍のものを埋設するものですから工事には現在の道路幅のほとんどを使うようになります。

すでに道路には、ガス管、水管、電話線が埋設されています。これらを移設したりして工事を行わなければなりません。したがって、道路幅全部を使うようになります。でき

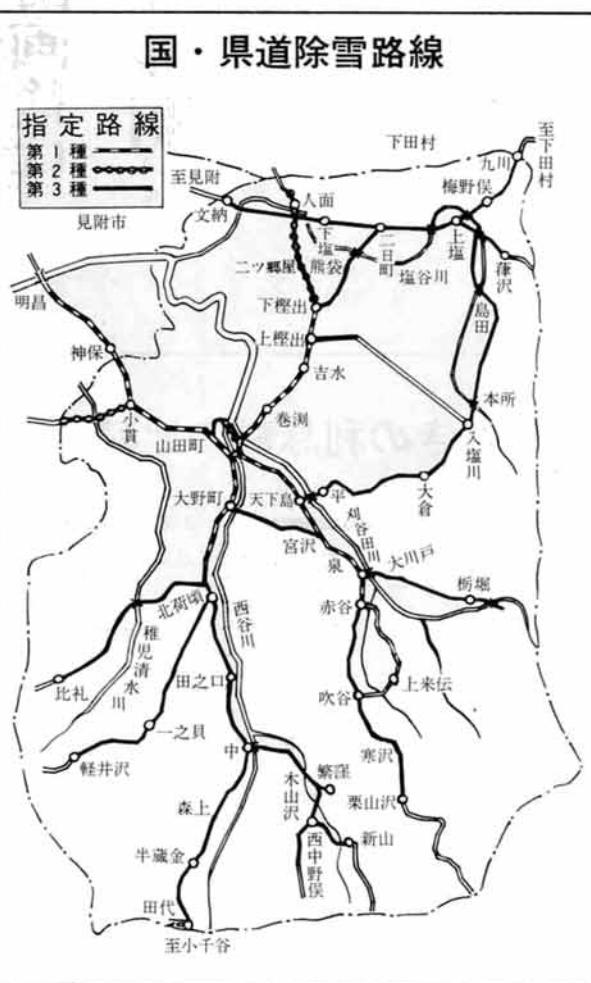
る限り、交通の妨げにならないよう努力していますが、削中に大きな石などの障害物に当つたりして、矢板が路面に出るため、どうしても工事時間外でも交通止めにしなければなりません。

年末にかけ、たいせつな時期であります。が、ご理解いただき、一日でも早く作業が終るようご協力ください。



順調に運行されている本所線

市街地除雪路線



**降雪で一方通行も**

今年十一月末現在の事故件数は七十五件となつております。昨年同期に比較し二十二件多く発生しています。これらは年末年始の飲酒の機会が多いシーズンを迎え、飲酒運転及び、冬期特有のスリップ事故など多発する恐れがあります。

市では、今月十一日から一月十日まで、『冬の交通事故防止運動』を実施します。

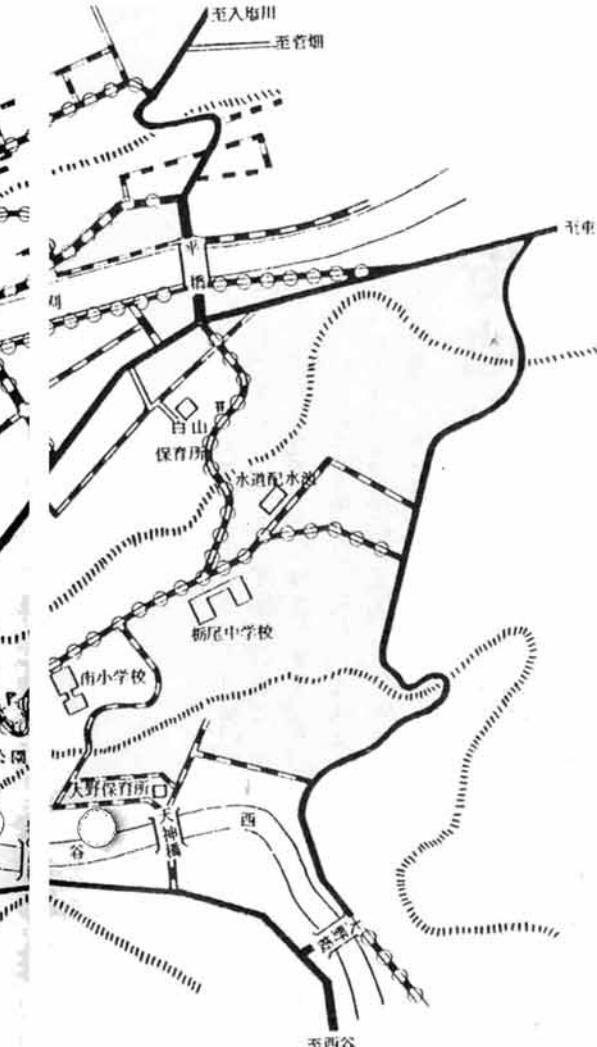
各自で

冬の交通規則

今年十一月末現在の事故件数は七十五件となつており、昨年同期に比較して二十二件少

市では、今月十一日から一  
月十日まで、冬の交通事故防  
止運動を実施します。

交通事故発生状況 (11月30日現在)			
	58年	57年	増減数
発生件数	75件	53件	+22件
死者	1人	0人	+1人
傷者	89人	65人	+24人



(11月29日)

いよいよ本格的な雪のシーズンがやってきます。昨年は市街地で最高積雪が一・八㍍と平年並でしたが、今年も安心というわけにはいきません。

市では、いかなる豪雪時にも市民生活の足を守るために、路線延長で百五十六・三㍍にも及ぶ除雪計画路線を定め、県や関係機関と連携を保ちながら、この冬の除雪計画に万全の態勢を整えています。

しかし、どんなに機動力を充実させても、市民の一人ひとりの協力がなければ、その力を十分發揮することができません。皆さんのご協力をお願いします。

今冬の除雪

**幹線道・生活道の確保万全です  
人面トンネル通り抜け可能に**

## 市道の除雪

市が行う市道関係の除雪は  
第一種路線四十八・六、第二種路線七十七・七、第三種路線二十三・四、庄雪路線六・六、路線延長百五十

卷之三

通勤、通学者に迷惑をおよぼします。違法駐車は絶対にしないでください。

## 除雪作業の問い合わせ 市の除雪路線 市役所除雪対策室

内線 514-515  
夜間 2-3445

## 県の除雪路線

長岡工不事務所初尾方  
△ 2-3167

2-3168  
長岡土木事務所  
0258(34)3123

## 屋根の雪下ろしは 町内いっせいに



どうしてもサラ金の利用か  
どうして借入は確実な返済計画後に  
相談や問い合わせ

どうしてもサラ金から借りなければならぬ場合は、外に大きな返済金がないことを前提に①金利が低いこと。種

相談や問い合わせ

## 合わせは

大港文二行政相談委員 山田町七番七号  
3-1-3-6-1-1  
警察署 2-1-2-1-2-3

相談や問い合わせ

## 貸金業規制法が改正されました

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ



## 自分の収入で返せるか

どうしてもサラ金の利用か  
どうして借入は確実な返済計画後に  
相談や問い合わせ

どうしてもサラ金から借りなければならぬ場合は、外に大きな返済金がないことを前提に①金利が低いこと。種

相談や問い合わせ

## 合わせは

大港文二行政相談委員 山田町七番七号  
3-1-3-6-1-1  
警察署 2-1-2-1-2-3

相談や問い合わせ

## 貸金業規制法が改正されました

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

相談や問い合わせ

# サラ金被害はどうして起こる

## 無知と無謀が身を縮めつける

担保や保証人なくとも、健康保険証や運転免許証などを提示するだけでお金を貸してくれるという貸金業、いわゆる「サラ金」といわれている金融業です。この業者は、たしかに簡単な手続きで金を貸してくれます。この点では大変、便利のようですが、この便利ゆえに何かがないか、考えてみてください。サラ金苦から家出、自殺、一家心中などが起き、大きな社会問題となっています。

借りる人の無知から利息の計算や返済の方法をよく理解していないなかため、利息が利息を産むようになったり、「日歩何銭」などという利息の表現にしままで借りた結果が、返済できなくなったり、そのうえ業者からの取り立てが厳しいために追いつめられるからでしょう。

それでは、どんなことで返せなくなるのでしよう。原因はいろいろあると思いますが、まず、返済計画が確実でなければなりません。借り入れが行なわれてみると十割九分五厘の利率となり、一年で元利合計二十万九千五百円を借さえなければなりません。借入額が五十万円、百万円となつたら、気が遠くなりそうです。

### 〇〇銭の利息表現 安い感じもするが

サラ金業者が出すサラリーローンの広告で、よく十万円借りても一日の利息は「たばこ一個分」とか「日歩三十銭」とか「日歩二十銭」といった表現が目につくようにしてあります。日歩三十銭、現在の感覚からすると安いようになります。しかし、よく考えてみてください。日歩三十銭は百円に対して一日三十銭

**10万円を1か月借りたときの利息**

$$10\text{万円} \times \frac{0.3\text{円}(30\text{銭})}{100\text{円}} \times 30\text{日} = 9,000\text{円}$$

**10万円を1年間借りっぱなしにすると**

$$10\text{万円} \times \frac{0.3\text{円}}{100\text{円}} \times 365\text{日} = 109,500\text{円}$$

解ができるないことがあります。で、出資法の一部が改正されたり段階的に下げ、六年目以降からは日歩十・九六銭を上限にします。

## 安易な考えがトラブル招く

ということなのです。例えば十万円を一日借りれば三百円の利息です。一ヶ月、一年の利息はどうなるか次に計算してみましょう。

10万円借りて1年間返さなかったときの利息額の比較

元 金 10万円	1年の利息額
いままでの法律で認められた利息の上限	日歩30銭 年利109.5% 109,500円
58.11.1に施行された法律での利息の上限	日歩20銭 年利73.00% 73,000円
同じく4年目以降の利息の上限	日歩15銭 年利54.75% 54,750円
同じく6年目以降の法律で定めた日からの上限	日歩10.96銭 年利40.004% 40,004円
件の掲示義務	日歩8.2銭 年利30.00% (平均) 30,000円
◇過剰貸付の禁止	日歩4.9銭 年利18.00% 18,000円
◇賃貸条件の掲示義務	日歩3.7銭 年利13.5% 13,500円





